

[Texte]

all of the department was present but I felt that inasmuch as it is a matter definitely related to the question of the Indian Affairs Branch, and since the funds came from Indian Affairs money, the question is now in the lap of the branch as far as the federal government is concerned. Has this matter received any study or attention by the branch and has the branch has any suggestions it might serve to break what I think is an existing stalemate.

● 1650

The Chairman: Mr. Ciaccia.

Mr. Ciaccia: I believe that as far as the consultant's report was concerned, we only provided the funds to the band. I believe the bands themselves hired the consultant.

Mr. Barnett: I think I should interject: with advice and in consultation with officers of the branch at the regional level.

Mr. Ciaccia: That could be possible, yes. To my knowledge our program did not release that report and really I am at a loss right now to know exactly what position to take with the position that the band has taken.

Mr. Barnett: In the statements that have been made to me by the chairman of the West Coast Council of Chiefs, they certainly did not give a copy of it to the Parks Branch, and I am wondering who did.

Mr. Ciaccia: I do not know.

Mr. Barnett: Could that be looked into?

Mr. Ciaccia: We certainly could find out more about it, yes, and report back to you.

Mr. Barnett: I have only one more question, Mr. Chairman, related to the questions that were asked earlier by Mr. Yewchuk. I find it somewhat difficult in the present format of the estimates to identify the exact amount of funding available under such programs as were being discussed in relation to agriculture improvement loans and so on. How does one identify the kind of funding that is available for those loan programs, in particular, as they are set out in the estimates?

The Chairman: Mr. Bélanger, would you like to take microphone No. 1 again, please. This is in relation to the grants given under agriculture. Where would they be found in the estimates?

Mr. Bélanger: The grants?

The Chairman: Yes.

Mr. Bélanger: And the loans?

[Interprétation]

Le président: Monsieur Ciaccia.

M. Ciaccia: Je crois que pour ce qui est du rapport du conseiller technique, nous avons seulement fourni les fonds à la bande. Il me semble que ce sont les bandes elles-mêmes qui ont engagé le conseiller technique.

M. Barnett: Je crois devoir ajouter qu'il a été engagé à la suite de consultations avec les hauts fonctionnaires de la division sur le plan régional.

M. Ciaccia: Cela se peut fort bien, en effet. A ma connaissance, nous n'avons pas encore publié ce rapport et, pour l'instant, je ne sais vraiment pas quelle attitude prendre en regard de la réaction de la bande.

M. Barnett: Suivant les renseignements que m'a fournis le président du Conseil des chefs de la Côte ouest, ce ne sont pas les Indiens qui en ont donné un exemplaire à la Division des parcs et je me demande qui a pu le faire.

M. Ciaccia: Je l'ignore.

M. Barnett: Pourrait-on se renseigner sur cette affaire?

M. Ciaccia: Nous sommes certainement en mesure d'obtenir plus de détails à ce sujet, et nous vous les ferons connaître.

M. Barnett: Je n'ai qu'une seule autre question, monsieur le président, et elle se rapporte aux questions posées plus tôt par M. Yewchuk. Je trouve qu'il est passablement difficile dans la forme actuelle des prévisions budgétaires de déterminer le montant exact des fonds disponibles en vertu de programmes semblables à ceux dont nous avons discuté à propos des prêts pour le progrès agricole et ainsi de suite. Comment établit-on le genre de fonds affectés à ces programmes de prêts, tels qu'ils sont présentés dans les prévisions budgétaires?

Le président: Monsieur Bélanger, auriez-vous l'obligeance de reprendre le microphone n° 1 je vous prie? Cela se rapporte aux subventions accordées au secteur agricole. Où peut-on les trouver dans les prévisions budgétaires?

M. Bélanger: Les subventions?

Le président: Oui.

M. Bélanger: Et les prêts?